## Inhaltsverzeichnis

00 -	Techi	nische Daten	1
	1	Kennzeichnung	1
	1.1	Motornummer/Motormerkmale	1
	2	Sicherheitshinweise	2
	2.1	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an der Kraftstoffversorgung	2
	2.2	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	2
	2.3	Sicherheitsmaßnahmen bei Probefahrt mit Prüf- und Messgeräten	3
	2.4	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten am Kühlsystem	3
	2.5	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an der Abgasanlage	3
	2.6	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an der Zündanlage	4
	3	Reparaturhinweise	F
	3.1	Kennschilder	F
	3.2	Verwendung von Kraftschraubern	5
	3.3	Sauberkeitsregeln	6
	3.4	Fremdkörper im Motor	6
	3.5	Kontaktkorrosion	6
	3.6	Leitungsverlegung und -befestigung	7
	3.7	Montage von Kühlern und Kondensatoren	7
	3.8	Unterdrucksystem prüfen	7
	0.0	onterdituologistem projecti in the second se	•
10 -	Moto	r aus- und einbauen	9
	1	Motor aus- und einbauen	ç
	1.1	Motor ausbauen	ç
	1.2	Motor und Getriebe trennen	ç
	1.3	Motor am Motor- und Getriebehalter befestigen	12
	1.4	Motor einbauen	14
	2	Aggregatelagerung	15
	2	Aggregatelagerung	15
	3	Motorabdeckung	16
13 -	<b>3</b> 3.1	Motorabdeckung	<b>16</b>
13 -	3 3.1 <b>Kurb</b> e	Motorabdeckung  Motorabdeckung aus- und einbauen  eltrieb	16 16
13 -	3 3.1 Kurbe 1	Motorabdeckung  Motorabdeckung aus- und einbauen  eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite	16 16 17
13 -	3 3.1 <b>Kurb</b> 6 1 1.1	Motorabdeckung  Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb	16 16 17 17
13 -	3 3.1 <b>Kurbe</b> 1 1.1 1.2	Motorabdeckung  Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite	16 16 17 17 17
13 -	3 3.1 <b>Kurb</b> 6 1 1.1 1.2 1.3	Motorabdeckung  Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen	16 16 17 17 17 19 20
13 -	3 3.1 <b>Kurbe</b> 1 1.1 1.2 1.3 1.4	Motorabdeckung  Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen	16 16 17 17 17 19 20 20
13 -	3 3.1 <b>Kurbe</b> 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5	Motorabdeckung  Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen	16 16 17 17 17 19 20 20 21
13 -	3 3.1 <b>Kurbe</b> 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen	16 17 17 17 17 19 20 21 23
13 -	3 3.1 <b>Kurbe</b> 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen	16 16 17 17 17 19 20 21 23 24
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7	Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite	16 16 17 17 17 19 20 21 23 24 27
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad	16 16 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad  Schwungrad aus- und einbauen	16 16 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27 28
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad  Schwungrad aus- und einbauen  Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen	16 16 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27 28 29
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 3	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad  Schwungrad aus- und einbauen  Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen  Kurbelwelle	16 16 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27 28 29 33
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 3 3.1	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad  Schwungrad aus- und einbauen  Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen  Kurbelwelle  Montageübersicht - Kurbelwelle	16 16 17 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27 28 29 33 33
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad  Schwungrad aus- und einbauen  Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen  Kurbelwelle  Montageübersicht - Kurbelwelle  Kurbelwellenmaße	16 16 17 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27 28 29 33 33 35
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2 3.3	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad  Schwungrad aus- und einbauen  Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen  Kurbelwelle  Montageübersicht - Kurbelwelle  Kurbelwellenmaße  Nadellager in der Kurbelwelle ersetzen	16 16 17 17 17 17 17 20 21 23 24 27 27 28 29 33 35 35 35
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2 3.3 3.4	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad  Schwungrad aus- und einbauen  Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen  Kurbelwelle  Montageübersicht - Kurbelwelle  Kurbelwellenmaße  Nadellager in der Kurbelwelle ersetzen  Axialspiel der Kurbelwelle messen	16 16 17 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27 28 29 33 35 35 35 35
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2 3.3 3.4 3.5	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad  Schwungrad aus- und einbauen  Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen  Kurbelwelle  Montageübersicht - Kurbelwelle Kurbelwelle messen  Radialspiel der Kurbelwelle messen  Radialspiel der Kurbelwelle messen	16 16 17 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27 28 29 33 35 35 36 38 38
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2 3.3 3.4 3.5 3.6	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite Keilrippenriemen aus- und einbauen Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen Schwingungsdämpfer aus- und einbauen Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite Montageübersicht - Schwungrad Schwungrad aus- und einbauen Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen  Kurbelwelle Montageübersicht - Kurbelwelle Kurbelwellenmaße Nadellager in der Kurbelwelle ersetzen Axialspiel der Kurbelwelle messen Radialspiel der Kurbelwelle messen Geberrad aus- und einbauen	16 16 17 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27 28 29 33 35 35 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36
13 -	3 3.1 Kurbe 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 3 3.1 3.2 3.3 3.4 3.5	Motorabdeckung Motorabdeckung aus- und einbauen  Eltrieb  Zylinderblock Riemenscheibenseite  Montageübersicht - Keilrippenriementrieb  Montageübersicht - Dichtflansch Riemenscheibenseite  Keilrippenriemen aus- und einbauen  Spannvorrichtung für Keilrippenriemen aus- und einbauen  Schwingungsdämpfer aus- und einbauen  Halter für Nebenaggregate aus- und einbauen  Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen  Zylinderblock Getriebeseite  Montageübersicht - Schwungrad  Schwungrad aus- und einbauen  Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen  Kurbelwelle  Montageübersicht - Kurbelwelle Kurbelwelle messen  Radialspiel der Kurbelwelle messen  Radialspiel der Kurbelwelle messen	16 16 17 17 17 17 19 20 21 23 24 27 27 28 29 33 35 35 36 38 38

19 -	Kühlu	ing	145
	4.2	Kurbelgehäuseentlüftungsmodul aus- und einbauen	
	<b>4</b> 4.1	Kurbelgehäuseentlüftung	
	_	·	
	3.1	Öldruck prüfen	
	<b>3</b> 3.1	Öldruckgeber G10 aus- und einbauen	
	3	Ölfilter/Öldruckschalter	
	2.2	Motorölkühler aus- und einbauen	
	2.1	Montageübersicht - Motorölkühler	
	2	Motorölkühler	
	1.6	Ölstands- und Öltemperaturgeber G266 aus- und einbauen	
	1.5	Ölpumpe aus- und einbauen	
	1.4	Ölwannenoberteil aus- und einbauen	
	1.2	Ölwannenunterteil aus- und einbauen	
	1.1	Motoröl	
	<b>1</b> 1.1	Montageübersicht - Ölwanne/Ölpumpe	
., -		Ölwanne/Ölpumpe	
17 -	Schm	ierung	116
	5.3	Ventilmaße	115
	5.2	Ventile prüfen	
	5.1	Ventilführungen prüfen	114
	5	Ein- und Auslassventile	114
	4.8	Ventilschaftabdichtungen aus- und einbauen	
	4.7	Ventil 1 für Nockenwellenverstellung N205 / N318 aus- und einbauen	102
	4.6	Nockensteller aus- und einbauen	
	4.5	Kugel für Schiebestück einbauen	
	4.4	Nockenwelle aus- und einbauen	
	4.3	Radialspiel der Nockenwelle messen	
	4.1	Axialspiel der Nockenwelle messen	97
	<b>4</b> 4.1	Montageübersicht - Ventiltrieb	96
	3.3 <b>4</b>	Ventiltrieb	96
	3.5	Kompressionsdruck prüfen	92
	3.3 3.4	Zylinderkopf aus- und einbauen	88
	3.2 3.3	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	81
	3.1 3.2	Montageübersicht - Zylinderkopf	76 78
	3	Zylinderkopf	76
	2.5	Antriebskette für Steuertrieb aus- und einbauen	73
	2.4	Nockenwellensteuerkette aus- und einbauen	72
	2.3	Nockenwellensteuerkette von den Nockenwellen abbauen	63
	2.2	Montageübersicht - Antriebskette für Steuertrieb	62
	2.1	Montageübersicht - Nockenwellensteuerketten	61
	2	Kettentrieb	61
	1.2	Abdeckung für Steuerkette aus- und einbauen	51
	1.1	Montageübersicht - Abdeckung für Steuerkette	49
	1	Abdeckung für Steuerkette	49
15 -	Zylind	lerkopf, Ventiltrieb	49
	4.5	Radialspiel der Pleuel prüfen	48
	4.3	Kolben und Zylinderbohrung prüfen	47
	4.2	Kolben aus- und einbauen	44 45
	4.1 4.2	Montageübersicht - Kolben und Pleuel	

	1	Kühlsystem/Kühlmittel	145
	1.1	Anschlussplan - Kühlmittelschläuche	145
	1.2	Kühlsystem auf Dichtigkeit prüfen	145
	1.3	Kühlmittel ablassen und auffüllen	147
	2	Kühlmittelpumpe/Kühlmittelregelung	149
	2.1	Montageübersicht - Kühlmittelpumpe/Kühlmittelregler	
	2.2	Montageübersicht - Elektrische Kühlmittelpumpe	151
	2.3	Montageübersicht - Kühlmitteltemperaturgeber	152
	2.4	Elektrische Kühlmittelpumpe aus- und einbauen	152
	2.5	Kühlmittelpumpe aus- und einbauen	153
	2.6	Kühlmittelregler aus- und einbauen	
	2.7	Kühlmittelregler prüfen	
	2.8	Kühlmittelverteilergehäuse aus- und einbauen	
	2.9	Kühlmitteltemperaturgeber G62 aus- und einbauen	
	2.10	Temperaturgeber für Motortemperaturregelung G694 aus- und einbauen	
	2.11	Kühlmittelventile aus- und einbauen	
	3	Kühlmittelrohre	
	3.1	Montageübersicht - Kühlmittelrohre	
	3.2	Kühlmittelrohre aus- und einbauen	
	3.3	Kühlmittelrohre für Getriebe aus- und einbauen	
	4	Kühler/Kühlerlüfter	175
21	Auflo	duna	176
۷۱۰	- Aufla	_	
	1	Abgasturbolader	
	1.1	Montageübersicht - Abgasturbolader	
	1.2	Abgasturbolader aus- und einbauen	
	1.3	Druckdose für Abgasturbolader ersetzen	
	1.4	Umluftventil für Turbolader N249 aus- und einbauen	
	2	Ladeluftsystem	
	2.1	Montageübersicht - Ladeluftsystem	
	2.2	Montageübersicht - Ladeluft-Schlauchverbindungen	
	2.3 2.4	Ladeluftkühler aus- und einbauen	
	2.4	Ladeluftsystem auf Dichtigkeit prüfen	
	2.5	Ladeluitsystem auf Dichtigkeit pruien	ופו
24 -	- Krafts	stoffaufbereitung, Einspritzung	194
	1	Einspritzanlage	
	2	Luftfilter	
	3	Saugrohr	
	3.1 3.2	Saugrohroberteil aus- und einbauen	
	3.3	Saugrohrunterteil aus- und einbauen	
	3.4	Potenziometer für Saugrohrklappe G336 aus- und einbauen	
	3.5	Drosselklappensteuereinheit GX3 aus- und einbauen	
	4	Einspritzventile	
	<del>4</del> 4.1	Montageübersicht - Kraftstoffverteiler mit Einspritzventilen	
	4.2	Kraftstoffverteiler aus- und einbauen	
	4.3	Einspritzventile aus- und einbauen	
	4.4	Einspritzventile reinigen	
	5	Geber und Sensoren	
	<b>5</b> 5.1	Ansauglufttemperaturgeber G42 / Saugrohrdruckgeber G71 aus- und einbauen	
	5.1 5.2	Kraftstoffdruckgeber G247 aus- und einbauen	
	5.3	Kraftstoffdruckgeber für Niederdruck G410 aus- und einbauen	
	5.4	Differenzdruckgeber aus- und einbauen	
	<b>J</b> .→	2	_ , _

	<b>6</b> 6.1 6.2	Hochdruckpumpe	220
	<b>7</b> 7.1 7.2	Lambdasonde	224
	8	Motorsteuergerät	
26 -	Abga	sanlage	229
	1 1.1 1.2 1.3 2 2.1 2.2 2.3 2.4 3 3.1 3.2	Abgasrohre/Schalldämpfer  Montageübersicht - Schalldämpfer  Abgasanlage spannungsfrei einrichten  Abgasreinigung  Montageübersicht - Abgasreinigung  Katalysator aus- und einbauen  Nachkatalysatoren/Abgasrohre aus- und einbauen  Abgasklappensteuereinheit J883 aus- und einbauen  Abgastemperaturregelung  Montageübersicht - Abgastemperaturregelung  Abgastemperaturgeber aus- und einbauen	229 229 230 230 233 237 238 <b>239</b>
28 -	Zünda	anlage	242
	1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5	Zündanlage  Montageübersicht - Zündanlage  Zündspulen aus- und einbauen  Klopfsensor 1 G61 aus- und einbauen  Hallgeber aus- und einbauen  Motordrehzahlgeber G28 aus- und einbauen	242 244 246 247 248
	1.6	Drehzahlgeber der Zwischenwelle G265 aus- und einbauen	249